

BOLLETTINO DI STUDI LATINI

Periodico semestrale d'informazione bibliografica
fondato da Fabio Cupaiuolo

Comitato direttivo: G. ARICÒ, M. ARMISEN-MARCHETTI, G. CUPAIUOLO,
P. ESPOSITO, P. FEDELI, G. POLARA, K. SMOLAK, R. TABACCO, V. VIPARELLI
Redazione: A. BORGO, S. CONDORELLI, F. FICCA, M. ONORATO
Direttore responsabile: G. CUPAIUOLO - Condirettore: V. VIPARELLI

Anno LII - fascicolo II - Luglio-Dicembre 2022

INDICE

Articoli:

Nunzia DONADIO, <i>Verre e la mostruosità criminale nell'oratoria ciceroniana</i>	421
Carlo DI GIOVINE, <i>Infelicità e paure. Topoi, metafore e intertestualità in Seneca, Epist. ad Luc. 74, 2-5</i>	447
Roberto CRISTOFOLI, <i>Claudia Livilla: il matrimonio con Seiano e la condanna</i>	457
Eleonora RECUPERO PORCINO, <i>La chreia nel Ludus septem sapientum di Ausonio</i>	473
Grazia Maria MASSELLI, <i>Amoris impatientia: storia di una felix iunctura</i>	490
Carmela Vera TUFANO, <i>Dalla Lepidina al Quinquennio: letterarietà, folklore e pedagogia nelle Eclogae di G. Pontano</i>	518

Note e discussioni:

Renato RAFFAELLI, <i>Una battuta di Plauto (Aulularia, 99-100)</i>	545
Alex AGNESINI, <i>Il rapporto tra Catull. 64, 205 e Lucret. 3, 385</i>	548
Lee FRATANTUONO, <i>Quo Fata Vocas: Cybele in Virgil</i>	557
Paolo MASTANDREA, <i>Un verso 'ovidiano' da Pompei (CIL IV 1069a = CLE 350)</i>	571
Neil ADKIN, <i>An Unidentified Echo of Juvenal in a Newly Edited Elegy of L. A. Muratori on Market-Day at Vignola</i>	585
Heikki SOLIN, <i>Passeggiate epigrafiche campane</i>	588
Giulia MAROLLA, <i>Leopardi lettore di Sidonio Apollinare e Mamerto Claudiano</i>	592
Orazio PORTUESE, <i>Congetture 'palmari' e restituzioni. Due note in margine ad un recente volume di Lorian Zurli</i>	601
Franca Ela CONSOLINO, <i>La Penna, Esopo e la sapienza degli schiavi</i>	607
Rossana VALENTI, <i>Paesaggio e letteratura latina: a proposito di tre recenti raccolte di saggi</i>	624

Cronache:

Lecture dell'antico, mito di Roma e retoriche antisemite in epoca fascista: Milano, 20-21 gennaio 2022 (F. GINELLI, 641). – *Ciudad y Antigüedad tardia: avances y perspectivas*: Hamburg, 24-26 enero 2022 (K. GROTHERR, M. HORST, 644). – *Augustine's De civitate Dei: Political Doctrine, Textual Transmission, and Early Medieval Reception*: Leuven, 26-28 Jan 2022 (M. GIANI, 648). – *Cupiditas luxuriae. El luxe a Roma (s. II a.C.-V d.C.)*: Barcelona, 1-2 de febrero de 2022 (L. PONS PUJOL, J. PÉREZ GONZÁLEZ, 651). – *Still Caput Mundi? The Role of Rome between Late Antiquity and the Early Middle Ages in the Western Mediterranean*: Hamburg, 3-5 march 2022 (D. KLOSS, 654). – *SpA: Salus per Aquam*: Napoli, 10-11 marzo 2022 (M. COZZOLINO, 658). – *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea*: Sestri Levante, 19 marzo 2022 (V. D'URSO, 662). – *Organizzare il tempo. Fasti, calendari e festività nell'Italia antica*: Milano, 29 marzo 2022 (L. FONTANA, 664). – *Systemtheorie und Antike Gesellschaft*: Berlin, 29-31 march 2022 (N. ENGEL, M. HINSCH, 667). – *Il latino e la sua eredità*: Potenza, 7 aprile 2022 (M. PAVONI, 671). – *La didattica del Latino / Il Latino nella didattica*: Roma, 7-8 aprile 2022 (M. FARESE, 672). – *I nostri luoghi latini*: Roma, Rieti, Ascoli Piceno, Ferentino (FR), Cosenza, Palermo, 8-9 aprile 2022 (A. A. RASCHIERI, 676). – *Pragmatica della comunicazione e testi classici*: Verona, 28-29 aprile 2022 (S. LUKA, 677). – *Callimaco a Roma dalla repubblica ad Augusto. Simbologia, Paesaggio, Cultura*: Milano, 5-6 maggio 2022 (A. AMEDURI, 682). – *Extra urbem. Gli imperatori lontano da Roma (I-II secolo d.C.)*: Milano, 5-6 maggio 2022 (C. GAGLIARDI, 684). – *Personaggi in scena: il senex*: Sarsina, 7 maggio 2022 (V. L. NAVARRO MARTÍNEZ, 690). – *Riscritture poetiche nell'Occidente latino tra Tarda antichità e Medioevo*: L'Aquila, 9-11 maggio 2022 (M. ONORATO, 692). – *Settimana dottorale veneziana*: Venezia, 9-13 maggio 2022 (I. LAX, 694). – "L'otium è rivelatore". *Imperatori e otium tra archeologia e letteratura*: Roma, 11-13 maggio 2022 (R. SANTINELLI, 697). – *L'Italia e Pavia al tempo di Ennodio*: Pavia, 12 maggio 2022 (A. PRESTINTI, 701). – *La lingua greca nella tradizione grammaticale latina*: Pavia, 17 maggio 2022 (A. PIZZOTTI, 703). – *Adsum igitur. Cicerone nel secolo brevissimo. Antichistica digitale e prospettive di studio*: Vercelli, 19 maggio 2022 (A. RONCAGLIA, 708). – *Anonymity, Collectivity, Un-Originality: Contested Modes of Authorship*: Warwick, 20th-21st May 2022 (A. TAFARO, 710). – *Orosius Through the Ages*: London, 25-27 Maggio 2022 (E. MANZO, 714). – *Un cantiere petroniano IV*: Firenze, 26-27 maggio 2022 (L. GIANCOLA, 718). – *Locus Horridus. Ansie romane verso il mondo naturale, Roman Anxieties about Nature*: Roma, 26-27 maggio 2022 (A. AMEDURI, 721). – *Virgilio, Eneide: luoghi, popoli, persone*: Roma, 26-28 maggio 2022 (I. SPURIO VENARUCCI, 726). – *I premi alla ricerca 2021 - Incontri di studio*: Castellamare di Stabia - Napoli, 6-10 giugno 2022 (E. MALAFRONTI, 728). – *The 50th Annual Conference of the Israel Society for the Promotion of Classical Studies*: Be'er Sheva, June 15th-16th, 2022 (E. DELLA CALCE, 730). – *Mariangelo Accursio tra l'Italia e l'Europa: poeta, filologo, epigrafista e diplomatico*: Pavia, 17-18 giugno 2022 (D. XHANI, S. ROCCHI, 733). – *Itur in antiquam silvam. Ricerche e tradizione dell'antico*: Trieste, 27-28 giugno 2022 (S. MAIOLA, M. FERNANDELLI, 735). – *Abstinendum a libris inonestis. Dangerous Latin Literature from Antiquity to the Modern Age*: Torino, 30 giugno -1 luglio 2022 (A. AMODEI, 738). – *The Politics of Archaism in the Imperial Period*: Bristol, 1 July 2022 (L. COSTANTINI, 744). – *PLATINUM. Papyri and Latin Texts: Insights and Updated Methodologies. Philological, Literary, Linguistic and Historical Insights from Latin Papyri*: Napoli, 4-6

luglio 2022 (G. RAGONE, 746). – *Il moderno ha radici antiche. L'avventura scientifica di Heikki Solin a Pompei*: Napoli, 7 luglio 2022 (V. FERRARI, 750).

Recensioni e schede bibliografiche:

D. GATTAFONI, *Varrone accademico e menippeo*, 2021 (A. BORGO, 754). – Cicerone, *Catilinariae*, a cura di A. TEDESCHI, 2021 (F. FICCA, 754). – D. H. BERRY, *Cicero's Catilinarians*, 2020 (G. LA BUA, 756). – F. PAGNOTTA, *Cicerone e la societas hominum. Contesto e funzioni di un concetto politico*, 2022 (S. MOLLEA, 759). – C. SALEMME, *Lucrezio e il problema della conoscenza. De rerum natura 4, 54-822*, 2021 (V. VIPARELLI, 761). – F. COLLIN, *L'invention de l'Arcadie. Virgile et la naissance d'un mythe*, 2021 (C. FORMICOLA, 762). – L. BELTRAMINI, *Commento al libro XXVI di Tito Livio*, 2020 (F. FERACO, 769). – E. BERTOLI, *Selecta. Cinque studi latini*, 2021 (M. PALADINI, 771). – Seneca, *L'ira*, a cura di R. MARINO, 2021 (L. CAPOZZI, 774). – G. CELOTTO, *Amor belli. Love and strife in Lucan's Bellum Civile*, 2022 (A. BORGO, 775). – P. PAPINIUS STATIUS, *Silvae, liber I. I carmi di Domiziano*, a cura di A. PITTÀ, 2021 (A. BONADEO, 777). – G. DE TRANE, *Scrittura e intertestualità nelle Metamorfosi di Apuleio*, 2021 (G. CELOTTO, 780). – Macrobo, *Saturnales*. Tome II, Livres II et III. Texte ét. par B. GOLDLUST, trad. et comm. par B. GOLDLUST, 2021 (S. CONDORELLI, 782). – C. MIGLIETTA, *I monstra nel Prodigiorum liber di Giulio Ossequente*, 2021 (A. LAGIOIA, 784). – *Corpus Rhythmorum Musicum saec. IV-IX. IV. Rhythmi computistici*. 1. Anno Domini notantur in praesentia linea, ed. critica e traduzione di C. SAVINI - I. VOLPI, ed. musicale di S. BARRETT, revisione di F. STELLA, 2021 (E. D'ANGELO, 787). – F. GIANNOTTI, *Scrinia Arverna. Studi su Sidonio Apollinare*, 2021 (D. DI RIENZO, 788). – A. RE, *Genus compositivum. La composizione nominale latina*, 2020 (V. VIPARELLI, 793). – S. CHIARINI, *Devotio malefica. Die antiken Verfluchungen zwischen sprachübergreifender Tradition und individueller Prägung*, 2021 (A. MAGNALDI, 795). – G. VOGT-SPIRA, *Studien zur römischen Anthropologie*, 2022 (C. LAUDANI, 800). – AA. VV., *Centro e periferia nella letteratura di Roma imperiale*, a cura di A. BONADEO, A. CANOBBIO, E. ROMANO, 2022 (A. BASILE, 802). – L. FEZZI, *Roma in bilico. Svolte e scenari alternativi di una storia millenaria*, 2022 (R. SANTORO, 804). – AA. VV., *Amice benigneque honorem nostrum habes. Estudios lingüísticos en homenaje al Profesor Benjamín García-Hernández*, L. UNCETA GÓMEZ, C. GONZÁLEZ VÁZQUEZ, R. LÓPEZ GREGORIS, A. M. MARTÍN RODRÍGUES (eds.), 2021 (V. VIPARELLI, 807). – AA. VV., *Le realtà della schiavitù: identità e biografie da Eumeo a Frederick Douglass*, a cura di F. REDUZZI MEROLA, M. V. BRAMANTE, A. CARAVAGLIOS, 2020 (F. TUCCILLO, 810). – F. REDUZZI MEROLA, *Lo schiavo a Roma*, 2022 (A. BORGO, 817). – E. STOLFI, *Come si racconta un'epidemia. Tucidide e altre storie*, 2021 (L. SANDIROCCO, 818). – AA. VV., *Acheruntica. La discesa agli Inferi dall'antichità classica alla cultura contemporanea*, a cura di R. M. DANESE, A. SANTUCCI, A. TORINO, 2020 (A. BORGO, 822). – Visio Godeschalci. *Il mondo e l'altro mondo di un contadino tedesco del XII secolo*, a cura di R. E. GUGLIEMMETTI e G. PULEIO, 2021 (N. ROZZA, 824). – Tito Livio Frulovisi, *Corallaria*, a cura di A. BISANTI, 2021 (L. VILLANI, 829). – L. CLAIRE, *Marc-Antoine Muret lecteur de Tacite. Éditer et commenter les Annales à la Renaissance*, 2022 (G. ROSSI, 831). – H. SOLIN, *Da Rodolfo Pio ai Farnese. Storia di due collezioni epigrafiche urbane*, 2021 (I. IASIELLO, 834). – AA. VV., *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea*, a cura di S. AUDANO, 2022 (V. CATTI, 838). – M. VINCI, *Melodramma barocco ed 'eroi' romani: il Silla di G.F. Händel*, 2022 (L. SANDIROCCO, 842). – AA. VV., *Dizionario dei latinisti italiani del XX secolo*, a cura di M. IODICE, R. SPATARO, 2021 (G. MARTINO PICCOLINO, 847). – AA. VV., *Cultural Encounter and Identity in the Neo-Latin World*, a cura di C. HORSTER e M. PADE, 2020 (A. GRILLONE, 848). – AA. VV., *La sperimentazione didattica degli haiku in latino tra scuola e università*, a cura di N. DE GENNARO, A. SACERDOTI, 2020 (A. BASILE, 853). – P. ALVAZZI DEL FRATE, *Individuo e comunità. Considerazioni storico-giuridiche sull'individualismo*, 2020 (L. SANDIROCCO, 854).

Rassegna delle riviste. 860

Notiziario bibliografico a cura di G. CUPAIUOLO 963

Amministrazione: PAOLO LOFFREDO - Editore SRL - Via U. Palermo, 6 - 80128 Napoli (Italia) - email: paololoffredoeditore@gmail.com – www.loffredoeditore.com

Abbonamento 2023 (2 fascicoli, annata LIII): **Italia € 75,00 - Estero € 96,00**

Abbonamento 2022 (2 fascicoli, annata LII): **Italia € 75,00 - Estero € 96,00**

Vendita versione digitale su Torrossa.it ISSN (e) 2035-2611

I versamenti vanno effettuati a mezzo bonifico bancario: IBAN: IT 42 G 07601 03400 001027258399 BIC/swift BPPIITRR: Banco Posta spa; oppure su conto corrente postale 001027258399

Norme per i collaboratori: Si veda la pagina web: <http://www.bollettinodistudilatini.it>. I contributi vanno inviati in stesura definitiva al dir. responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia). - La responsabilità dei lavori pubblicati impegna esclusivamente gli autori. - Gli autori effettueranno la correzione tipografica solamente delle prime bozze; le successive correzioni saranno effettuate a cura della redazione; non si accettano aggiunte né modifiche sulle bozze di stampa. - I collaboratori avranno 10 estratti gratuiti con copertina per gli articoli.

La rivista recensirà o segnalerà tutte le pubblicazioni ricevute. Libri e articoli da recensire o da segnalare debbono essere inviati (possibilmente in duplice copia) al direttore responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia), con l'indicazione "Per il Bollettino di Studi Latini".

Il *Bollettino di studi latini* è sottoposto alla procedura di peer review, secondo gli standard internazionali Reg. Trib. di Napoli n. 2206 del 20-2-1971. - Reg. al Registro Nazionale della Stampa n. 9307 del 26-11-1999

Impaginazione: Graphic Olisterno, Portici - *Stampa:* Grafica Elettronica srl, Napoli
Finito di stampare nel mese di novembre 2022

ámbito funerario. – Le siguió, Juan Antonio JIMÉNEZ SÁNCHEZ (Univ. Barcelona) con una revisión detallada sobre la crítica al lujo en la *Historia Augusta*, con especial atención a la elaboración de textos moralistas a partir del intencionado retrato pesimista de gobernantes como Heliogábalo, ejemplo de un héroe en descomposición y cuyos gustos se ven exagerados por el consumo de los más raros productos. – Pere MAYMÓ i CAPDEVILA (Univ. Barcelona), se centró en el consumo y ostentación de las riquezas consumidas por la nueva comunidad eclesiástica de una Roma en plena Antigüedad tardía. Esto le permitió conocer la continua asociación de las élites a la Iglesia a través de la donación o a través de regalos (muchos de ellos diplomáticos), debatiendo sobre la moral de los textos al justificar estas donaciones por cuestiones caritativas. – Finalizó el congreso Antonio AGUILERA MARTÍN (Univ. Barcelona) con la descripción sobre la trazabilidad del *vinum mulsum*, el vino romano más exclusivo, encargado también de su recuperación experimental. – La clausura del congreso corrió a cargo de los dos organizadores. El comité científico lo formaron: Víctor Revilla Calvo (Univ. Barcelona), Diana Gorostidi Pi (Univ. Rovira i Virgili), Alejandra Guzmán Almagro (Univ. Barcelona), Mhamed Kbiri-Alaoui (INSAP, Rabat), Sanaa Hassab (Univ. Casablanca-Ben M'sik), Joan Oller Guzmán (Univ. Autònoma de Barcelona) y David Vivó Codina (Univ Girona). Y la secretaria técnica la formaron: Laia de Frutos Manzanares, María Aidé Gómez Robledo, Carlos Palacín Copado y Oriol Morillas Samaniego, todos ellos de la Universitat de Barcelona. (Lluís PONS PUJOL, Jordi PÉREZ GONZÁLEZ).

Still Caput Mundi?, The Role of Rome between Late Antiquity and the Early Middle Ages in the Western Mediterranean: Hamburg, 3-5 march 2022. – El Center for Advanced Studies RomanIslam - Center for Comparative Empire and Transcultural Studies, financiado por la DFG, se propuso presentar adecuadamente con una conferencia internacional esta primavera su segundo tema anual *Religión imperial versus creencias locales*. Qué más adecuado que tratar de Roma, pivote entre la Antigüedad tardía y la Alta Edad Me-

dia y escenario importante de muchas transformaciones acaecidas en el Mediterráneo occidental durante esta época de transición, especialmente de carácter religioso. Como anfitriona del evento que tiene lugar en la Warburg-Haus de Hamburgo, y que forma parte de una cooperación con el Dipartimento di Studi Umanistici de la Università degli Studi Roma Tre, Sabine PANZRAM (Univ. Hamburg) comenzó refiriéndose a algunas de las preguntas que podrían ser inherentes al título bastante provocador de la conferencia. Siempre deben tenerse en cuenta cuando se trata este tema el cómo y el cuándo del reemplazo de una topografía (de culto) pagana por una cristianizada bajo condiciones políticas y sociales cambiantes; en la misma medida, un campo de investigación que, tradicionalmente marcado por años trascendentales y puntos de inflexión posteriores, ha ampliado fructíferamente sus observaciones para incluir procesos de transformación en la “late Late Antiquity”. La visión contemporánea que tenían no solo los propios romanos de su ciudad, sino también la del exterior, por ejemplo, de la Galia, Hispania o el norte de África, puede contribuir nuevamente a un cambio de perspectiva y, por lo tanto, fue un tema central del congreso. – Los templos erigidos en el período imperial como monumentos que dominaron el paisaje urbano durante mucho tiempo, por un lado, y la perdurable confianza en sí mismas de las élites senatoriales por el otro, pueden considerarse como constantes en la Roma tardoantigua, como dejaron claro las dos presentaciones introductorias. Carlos MACHADO (Univ. St. Andrews), *Imagining pagan topography in Christian Rome*, fue el primero en señalar la discrepancia de autores como Rutilio Namaciano o Claudio en la percepción estética y admirativa de aquellos edificios paganos, a menudo ruinosos, en la antigua capital imperial. Pero mientras la legislación imperial en el *Codex Theodosianus* pedía la protección de los ornamentos de los templos abandonados en todo el imperio, autoridades cristianas como Prudencio ya observaban el rápido declive de los cultos paganos, que también se veían privados de su apoyo financiero procedente del más alto nivel. En Roma, en la segunda mitad del siglo IV, la restauración del Templo de Saturno, que

se destaca en las inscripciones, o la reedificación del *porticus deorum consentium*, hizo visible el esfuerzo para que los funcionarios paganos continuasen con la práctica de las donaciones, al menos en el foro romano. – Fabrizio OPPEDISANO (Sc. Norm. Sup. Pisa), *Subversive aristocracy: the Roman senate and the end of the ancient world*, explicó que los miembros del Senado bajo Constantino el Grande y sus hijos, que aún conservaban sin cambios algo de su ascendencia, al menos podían hacer uso de sus riquezas y contactos familiares. El hecho de que las decisiones por parte de los emperadores se tomaran cada vez más lejos de Roma y con independencia del senado romano, restringió las probadas oportunidades de ascenso para los nobles de la ciudad de Roma, pero a su vez les otorgó un cierto grado de autonomía en el nivel local. – Los gobernantes de la Roma tardoantigua que residían desde hacía mucho tiempo en otros lugares permanecieron presentes en el marco del culto imperial, según informó Christian RASCHLE (Univ. Montréal), *Rome without emperor – the transformations of the “emperor cult” in the Western Empire from the 4th to the 6th century*, al comienzo de la primera sección *History: between imperial features and religious identity*. Los honores religiosos como la concesión del título de *Divus*, la representación pictórica de la apoteosis (por ejemplo, en dípticos de marfil) o la conmemoración de un cumpleaños inscrito en el calendario de fiestas municipales conservaron su alto significado imperial, pero ahora debían complementarse con componentes cristianos. Dado que también se entendía que la práctica del culto servía de apoyo al Estado bajo los nuevos auspicios, la expansión de fórmulas de juramento militar, por ejemplo, resultó ser menos problemática, a diferencia de la cuestión de si los cristianos también eran considerados *flamines* (es decir, sacerdotes del culto imperial) o incluso como organizadores de las fiestas paganas, muy controvertidas entre sus correligionarios. – Umberto ROBERTO (Univ. Napoli), *The pagan reaction to the decline of Rome in the 5th century*, se centró en una restauración pagana de corta duración en Roma, que volvía a funcionar como residencia imperial, después de mediados del siglo V. Autores romanos de oriente, como Juan Lido o

Damascio no solo centraron su atención en las consecuencias políticas de la conquista vándala de la ciudad en 455, sino también en figuras como el prefecto de la ciudad, Mesio Febo Severo, o el general Marcelino, como partidarios externos de Antemio. Sin embargo, el interés de las fuentes en lengua griega por estos nexos con probabilidad estaba claramente por debajo de las impresiones de los planes de *restauratio imperii* del propio Justiniano y debe ser problematizado en consecuencia. – Philippe BLAUDEAU (Univ. Angers), *The Petrinian primacy of Rome: claim and reception of an elaborated geo-ecclesiological conception (IV-VIIIth centuries)*, por otro lado, mostró que, a pesar del trabajo de reforma programática de Justiniano, la primacía del obispo de Roma en la región del Mediterráneo oriental, especialmente en el contexto del II Concilio de Constantinopla en 553 d.C., seguía siendo teológicamente controvertida. Aún a fines del siglo V, el Papa Gelasio se había defendido de las correspondientes pretensiones competitivas de la nueva capital imperial con la referencia de que residencias imperiales como Rávena, *Sirmium* o Tréveris habían renunciado a su correspondiente posición prominente en el derecho canónico. Sin embargo, en comparación con los patriarcados de Constantinopla, Alejandría, Antioquía y Jerusalén, que eran formalmente iguales a él en la pentarquía actual, Roma, como lugar de enterramiento de dos apóstoles, podría, en el mejor de los casos, conservar una primacía ideal. – Sea como fuere, la Iglesia romana tuvo una influencia concreta en la vida económica de Italia, como explicó Paolo TEDESCO (Univ. Tübingen), *Economic trajectories of the Italian churches in Late Antiquity*, se estableció aquí como uno de los mayores terratenientes. El tesoro imperial también se benefició de los cuantiosos ingresos que (según el *Liber Pontificalis*) se refleja en la agitada actividad constructiva en Roma, y por una buena razón eximió a la Iglesia de *munera* e impuestos indirectos, pero no del impuesto territorial. Entre tanto, la fuerte centralización de la riqueza eclesiástica sobrevivió al colapso de la administración fiscal imperial y permitió que el papado asegurara en los siglos VI y VII las importaciones del norte de África y el Medio

Oriente incluso sin posesiones en el extranjero. – En la segunda sección, *Literature I: central religion vs. local beliefs*, Alberto D'ANNA (Univ. Roma), *Political function and evolution of the story about Peter and Paul in Rome*, presentó, en primer lugar, las fuentes tempranas para la veneración local de Pedro y Pablo, de la cual surgiría la posición posterior de Roma como *sedes* apostólica. Ya en el siglo IV, los obispos Julio y Liberio comenzaron a instrumentalizar el culto a Pedro, pero fue solo la *Passio Petri et Pauli* del llamado Pseudo-Marcelino la que unificó ambas vidas apostólicas en una sola leyenda y al mismo tiempo la vinculó de manera sostenible con la topografía de la ciudad de Roma. – Según Ingo SCHAAF (Univ. Freiburg), *Mutatio rerum at Rome: urban religious change through the eyes of Jerome*, la Roma que todavía estaba marcada por protagonistas y mitología paganos y, en ocasiones, experiencias como una visita intimidante a las catacumbas, se dejan ver en los escritos de San Jerónimo. Aquí se encuentra la polémica senatorial puesta en boca de Vetio Pretextato contra el obispo Dámaso, así como el recurso retórico a las leyendas fundacionales de Roma contra el opositor cristiano de Jerónimo, Joviniano – lo que permite deducir que el Padre de la Iglesia tomó parte activa en los procesos de transformación religiosa en la ciudad del Tíber. – Klaus HERBERS (Univ. Erlangen-Nuremberg), *The Liber pontificalis: images and constructions of Roman papacy?*, nombró el *Liber Pontificalis* como “documento clave de la historia europea”, que rastrea el cambio del episcopado de la ciudad romana de la Antigüedad tardía al papado medieval temprano. La simple enumeración del origen, la duración del pontificado y el número de cartas enviadas en cada caso, como es característico de las primeras vidas (por ejemplo, la de León I), parece ostensiblemente poco eficaz. Sin embargo, la redacción posterior de los textos adaptables de ese “juego de construcción” demostró su valor en la compilación de biografías papales posteriores, mucho más embellecidas. El hecho de que las mismas, a su vez, sirvieran repetidamente de guía para las vidas de los obispos en el occidente latino revela la acertada actualización y amplia acogida de aquella colección. Con el proyecto *Pap-*

sturkunden des frühen und hohen Mittelalters, que tiene su sede en la Academia de Ciencias de Göttingen desde 2007, la investigación está poniendo a la luz de manera paulatina una tradición paralela al *Liber Pontificalis*. Basado en el trabajo de Philippe Jaffé ya en la década de 1850 y beneficiándose del patrocinio del Papa Pío XI desde 1931, el corpus de la *Regesta Pontificum Romanorum* ha crecido considerablemente desde entonces. – Como uno de los ejemplos más recientes, Waldemar KÖNIGHAUS (Akademie d. Wissenschaften Göttingen), *Project and book presentation: Regesta Pontificum Romanorum – Dalmatia-Croatia Pontificia (2021)*, presentó el volumen *Dalmatia-Croatia Pontificia* editado por él, y señaló la alta densidad de obispados, así como – especialmente en relación con la tradición de las áreas más allá del Danubio – el considerable número de *regesta* (447 en total) registrados para los paisajes de la costa oriental del Adriático. La presentación de este importante proyecto de edición ofreció la transición apropiada a la tercera sección, *Literature II: communication between Rome and the western dioceses*, prevista para la mañana del día siguiente, con la cual se esperaba que la perspectiva se ampliase a las regiones de Europa occidental y norte de África correspondientes a la Roma papal. – Aquí, Geoffrey D. DUNN (Univ. Lublin), *Hilary of Narbonne and papal correspondence with bishops in Gaul: the example of Boniface I, Ep. 12 (Difficile quidem)*, dirigió por primera la mirada a la Galia con su aportación, poniendo en valor el hecho de que el concepto de primado papal podía oscilar entre una autoridad indiscutible y un título puramente honorífico, según la región o los intereses locales. En cualquier caso, el papa Zósimo creyó conveniente en el año 417 coordinarse con el ambicioso Patroclo de Arles pocos días después de su elección y apoyarlo como metropolitano de la Galia, simulando una tradición que se remontaría a San Trófimo. Que este procedimiento no fue aceptado sin objeciones lo demuestra el hecho de que el sucesor de Zósimo, Bonifacio I, ya le había confirmado a Hilario de Narbona que tal ampliación de los poderes del obispo arelativo era ilegal. – En la Hispania de principios del siglo V, también se requería la influencia del obispo

de Roma, aunque en principio menos en la negociación de las jerarquías urbanas, dada la falta de una constitución metropolitana, pero principalmente como autoridad externa para disciplinar a los clérigos negligentes. Las decretales correspondientes fueron recopiladas en la *Collectio Hispana* en la década de 630 y sometidas recientemente a una valoración crítica por parte de Sabine PANZRAM, Rocco SELVAGGI y Lorenzo LIVORSI (Univ. Hamburg), *Letters from Rome to the Iberian bishops: the case of Vigilius and Profuturus of Braga – challenges and problems*, para su inclusión en el séptimo volumen de *Iberia Pontificia*. El ejemplo que presentaron de una carta del papa Vigilio al (por lo demás no testimoniado) Profuturus de Braga del año 538, creada bajo la impresión del asedio ostrogodo a Roma y probablemente dirigida principalmente contra el priscilianismo, que todavía encontraba adeptos en *Gallaecia*, mostró los problemas de este tipo de fuente. El último párrafo de esa carta, que trata sobre la primacía de Roma, resultó ser una interpolación, que se puede certificar por primera vez para el siglo IX cuando el escrito se incluyó en la *Collectio Pseudo-Isidoriana*. La evolución posterior en el resto de Hispania parece confirmar este anacronismo encontrado en la tradición manuscrita: antes de que Toledo se estableciera como sede metropolitana bajo los reyes visigodos en el siglo VII (y, de este modo, dejara obsoleta a Roma como mediadora en los asuntos hispanos), las solicitudes solo se enviaban a Italia si se esperaba una sanción papal, sin pasar por los obispos en las capitales que en realidad tenían un rango regional superior. – También se pueden encontrar patrones de comunicación dispares hacia Roma entre el clero del norte de África de la Antigüedad tardía, como explicó Stanisław ADAMIAK (Univ. Warszawa), *Maintaining autonomy and asking for intervention: the relation between the churches of North Africa and Rome in the Late Antiquity*. Aquí se le dio autoridad al juicio papal en conflictos dentro de la Iglesia, como la disputa de Pelagiano, sin embargo, desde la experiencia con el sacerdote Apicio, quien se dirigió directamente a Zósimo, Roma prohibió la interferencia no solicitada de Roma en las atribuciones de los obispos del norte de África. En

consecuencia, el Concilio de Cartago en 525 prohibió una vez más el recurso a las autoridades legales de ultramar y especialmente a Roma. – Francesca TINTI (Univ. del País Vasco / Bilbao), *Rome and the Anglo-Saxons in the 7th century*, finalmente dirigió la atención a la periferia norte, que volvía a ser relevante como objetivo de la misión bajo Gregorio Magno – a Gran Bretaña. Las cruces con láminas de oro encontradas en una tumba principesca anglosajona en Essex y el rápido establecimiento de la archidiócesis de Canterbury atestiguan el éxito de la cristianización en el sureste de la isla a principios del siglo VII. Unas décadas más tarde, no solo los peregrinos anglosajones se immortalizaron con grafitis en las catacumbas de Roma, sino que el obispo Wilfrid de York también intentó obtener el apoyo papal contra las circuncisiones en su diócesis en repetidos viajes al Tíber. – Riccardo SANTANGELI VALENZANI (Univ. Roma), *The Transformation of urbs Roma in Late Antiquity*, abrió la sección final, *Archaeology: transforming architecture and urban planning*, con una descripción general de los cambios documentados arqueológicamente en el paisaje urbano de Roma desde el siglo V al VII. Numerosos enterramientos realizados en la segunda mitad de este período, repartidos por toda la zona rodeada por las murallas aurelianas, confirman el anterior desplome demográfico testimoniado en las fuentes literarias. La profanación de los foros imperiales encaja en este cuadro: en tanto que la mitad sur del *Templum Pacis* ofreció espacio para un *horreum*, un poco más tarde se construyó un horno en el pórtico del Foro César. No obstante, la cerámica importada (que disminuyó notablemente en cantidad hasta el siglo VIII) y, aún unas décadas más tarde, las acumulaciones de monedas en los contextos de los hallazgos indican que la ciudad mantuvo temporalmente su relevancia como compradora de productos suprarregionales. – Así como las construcciones eclesiásticas llegaron relativamente tarde al foro romano, la práctica de las inscripciones cristianas presentada por Antonio E. FELLE (Univ. Bari), *Inscriptions by Christians in Late Antique Rome (3rd to 7th century): an overview*, permaneció restringida a la periferia urbana durante mucho tiempo. En los *loculi* de

las catacumbas locales, predominó en un principio la reutilización de nombres simples, a los que se añadían símbolos significativos como anclas. Además, había oraciones de súplica a Pedro y Pablo grabadas en el yeso y, especialmente bajo Dámaso, epigramas funerarios compuestos en su totalidad. Estos últimos podrían haber servido de ejemplo para los epitafios y las inscripciones en edificios de los papas, que aparecían públicamente como donantes cada vez con mayor frecuencia en el siglo V. – En los escasos restos de muros tardoantiguos debajo de la biblioteca, que está adosada a la iglesia de San Girolamo della Carità, directamente al oeste del Palacio Farnese, Javier A. DOMINGO (Pont. Univ. della Santa Croce / Roma), *Saint Jerome in Rome. Historical data, tradition and archaeological evidence*, cree poder ubicar la casa de Santa Paula y por tanto la ciudad-residencia romana de Jerónimo en los años 382 a 385. Sin embargo, las referencias concretas al culto del erudito ascético en este entorno espacial solo se pueden encontrar en los primeros escritos y mapas de ciudades modernos. – En la aportación final, con la que analiza las posibilidades de percepción (a menudo selectivas) de la Roma tardoantigua a través de los receptores contemporáneos, Ralf BEHRWALD (Univ. Bayreuth), *A cityscape dissolved and reassembled. Rome's many meanings at the end of Antiquity*, volvió a referirse a Jerónimo y Prudencio, entre otros. Así como el primero utilizó citas literales de la Eneida de Virgilio para celebrar el entierro de Fabiola, el segundo supo utilizar los monumentos paganos de Roma en el sentido de una reinterpretación cristiana. Por otro lado, no fue problema para miembros de los más altos círculos senatoriales, como el cónsul Mariniano o el *praefectus urbi* Rufio Vicencio Galo, anunciar donaciones en honor del apóstol en el contexto de la basílica de San Pedro en medio de las inscripciones. Aparentemente, dada la topografía de la ciudad romana, rica en ejemplos incluso en decadencia, la apropiación exclusiva por parte de diferentes grupos de interesados, cada uno con su propia agenda, fue innecesaria al menos hasta el siglo V. – En el resumen de Javier ARCE (Univ. Lille), la ampliación de la base material establecida, particularmente en lo que se refiere a los documentos,

cartas y *regesta* de los papas como remitentes y destinatarios, resulta oportuna para obtener una visión actualizada de la Roma tardoantigua y altomedieval. Sin embargo, aproximaciones más bien comparativas al espectro de fuentes epigráficas y literarias que tradicionalmente se refieren a la “Ciudad Eterna” también podrían resultar innovadoras, en tanto que las investigaciones arqueológicas en la zona del antiguo centro de la ciudad probablemente tendrán que liberarse aún más de la expectativa de presentar prominentes eslabones perdidos entre la grandeza imperial y el esplendor papal. En cualquier caso, quedó claro que los análisis aislados de protagonistas individuales, grupos o hallazgos con referencia a Roma corren el riesgo de llegar rápidamente a sus límites en vista de otras perspectivas (técnicas) adoptadas. En varias aportaciones, se respondió a la pregunta primordial de si Roma era “*todavía* la cabeza del mundo” haciendo referencia a una visión más medieval: “¿Era Roma *ya* la cabeza del mundo?”. Es evidente que la interacción con las variantes de la ciudad como *caput mundi* sigue estando igualmente abierta para todos hoy como lo estaba hace un milenio y medio. Es lógico, pues, que esperemos con impaciencia el congreso de la próxima primavera en Roma, en el que se busca establecer una comparación con Constantinopla. (Dominik KLOSS)

SpA: Salus per Aquam. Napoli, Società Nazionale di Scienze, Lettere e Arti, 10-11 marzo 2022. – I lavori del convegno, organizzato da Chiara RENDA, Mariantonietta PALADINI e Antonella PRENNER, sono stati aperti dai saluti istituzionali di Maria FILIPPONE (Vice sindaco di Napoli), Andrea MAZZUCCHI (Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici) e Giulio MASSIMILLA (Responsabile della Sezione di Scienze dell' Antichità). – La prima sessione dei lavori è stata presieduta da Marisa SQUILLANTE che ha introdotto la relazione di Antonella BORGO (Univ. Napoli 'Federico II') intitolata *Martiri e miracoli in terra campana: Cicerone, le guerre civili, le acque termali*. La studiosa è evidenziato che, nel periodo delle guerre civili, le ville del litorale campano e loro sorgenti termali erano state individuate da Antonio come appetibile bottino da dividere

STUDI LATINI

Collana diretta da Giovanni Cupaiuolo e Valeria Viparelli

86. G. CUPAIUOLO, *L'ombra lunga di Terenzio*, 2014.
87. R. VALENTI, *Le forme latine della scienza: il Dynamica de potentia di W. G. Leibniz*, 2015.
88. VENANZIO FORTUNATO, *Vite dei santi Paterno e Marcello*, a cura di P. SANTORELLI, 2015.
89. M. ONORATO, *Il castone e la gemma. Sulla tecnica poetica di Sidonio Apollinare*, 2016.
90. M. ONORATO, *La seduzione del libellus. Metapoetica e intertestualità in Marziale*, 2017.
91. M. VENUTI, *Il prologus delle Mythologiae di Fulgenzio*. Introduzione, testo critico, traduzione e commento, 2017.
92. L. ANNAEI SENECAE, *De constantia sapientis*, a cura di F. R. BERNO, 2018.
93. *Viuvi post proelia Magnus*. Commento a Lucano, *Bellum ciuile VIII*, a cura di V. D'URSO, 2019.
94. AA. VV., *Lo specchio del modello. Orizzonti intertestuali e Fortleben di Sidonio Apollinare*, a cura di A. DI STEFANO e M. ONORATO, 2020.
95. AA. VV., *Verborum violis multicoloribus. Studi in onore di Giovanni Cupaiuolo*, a cura di S. CONDORELLI e M. ONORATO, 2019.
96. VENANZIO FORTUNATO, *Vita di Gennaro vescovo di Parigi*, a cura di P. SANTORELLI, 2020.

Paolo Loffredo Editore SRL

Via U. Palermo 6

80128 Napoli

www.loffredoeditore.com – paololoffredoeditore@gmail.com